

Ghearmáin, an-Fürstenfeldbruck: Water-tender vehicles

OJ S 15/2021 22/01/2021

Fógra conartha

Soláthairtí

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

Alt I: Údarás conarthachta

I.1. Ainm agus seoltaí

Ainm oifigiúil: Stadt Fürstenfeldbruck

Seoladh poist: Hauptstr. 31

Baile: Fürstenfeldbruck

Cód NUTS: DE21C Fürstenfeldbruck

Cód poist: 82256

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabestelle@fuerstenfeldbruck.de

Guthán: +49 81412811616

Facs: +49 81412821616

Seoladh/seoltaí idirlín:Príomhsheoladh: www.fuerstenfeldbruck.de**I.3. Cumarsáid**

Tá na doiciméid soláthair ar fáil ionas gur féidir rochtain dhíreach lán gan srianadh, saor in aisce a fháil orthu ag: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekVuUrl?z_param=207938

Is féidir tuilleadh faisnéise a fháil ó an seoladh thuasluaite

Ní mór tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a sheoladh go leictreonach trí: www.staatsanzeiger-eservices.de**I.4. An cineál údaráis chonarthachta**

Údarás réigiúnach nó áitiúil

I.5. Príomhghníomhaíocht

Seirbhísí poiblí ginearálta

Alt II: Cuspóir

II.1. Raon feidhme an tsoláthair**II.1.1. Teideal**

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr Fürstenfeldbruck

II.1.2. Príomhchód CPV

34144212 Water-tender vehicles

II.1.3. An cineál conartha

Soláthairtí

II.1.4. Cur síos achomair

Beschaffung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges – HLF 20 für die Feuerwehr Fürstenfeldbruck Aufteilung in 4 Losen.

II.1.5. Luach iomlán measta

II.1.6. Faisnéis faoi bhearta

Tá an conradh seo roinnte ina bhearta: tá

Féadfar tairiscintí a chur isteach le haghaidh na nithe a leanas na bearta uile

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Fahrgestell für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20)

Uimhir an bhirt: 1

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE21C Fürstenfeldbruck

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Frontlenker – Fahrgestell mit Pritschenwagen als Allradfahrgestell, als Linkslenker im Rechtsverkehr mit kippbarem Fahrerhaus. Fahrzeugausführung für Behördeneinsatz.

Geeignet zum Aufbau eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges 20 (HLF20) mit dem nach Norm DIN 14530-27 max. zulässigen Gesamtgewicht.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos

Critéar cáilíochta - Ainm: Konstruktion und Funktionalität / Ualú: 40

Critéar cáilíochta - Ainm: Lieferzeit / Ualú: 10

Critéar costais - Ainm: Preis / Ualú: 50

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 02/06/2021 Deireadh: 30/10/2022

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

— Akustische Warnung beim Einlegen der Vorderachssperre,

— Feststellbremse auf Vorderachse pneumatisch zusätzlich,

— Video-Abbiege-System mit separatem Display auf Beifahrerseite,

Videoabbiegeassistent entsprechend Förderrichtlinie des BMVI vom 28.11.2018,

— Regensensor für automatische Intervallanpassung des Scheibenwischers,

— Zusätzliche Schonbezüge für Fahrer- und Beifahrersitz,

— Zweiklanghorn elektrisch,

- Fernlichtassistent zur automatischen Regelung der Fahrscheinwerfer ab einer bestimmten Geschwindigkeit,
- Abschleppfüllanschluss vorne,
- Bedienfeld an der Innenseite der Fahrertür.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Aufbau für ein Hilfeleistungslöschfahrzeug (HLF 20) für die Feuerwehr Fürstenfeldbruck
Uimhir an bhirt: 2

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE21C Fürstenfeldbruck

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Fürstenfeldbruck

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF 20 auf Allradfahrgestell (siehe Fahrgestellbeschreibung) nach DIN 14530-27.
Mit Fahrer- und Mannschaftsraum zur Aufnahme einer Gruppenbesatzung und Geräteraumaufbau zur Aufnahme der feuerwehrtechnischen Beladung, des Löschwasserbehälters sowie einer Feuerlöschkreiselpumpe.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos

Critéar cáilíochta - Ainm: Konstruktion und Funktionalität / Ualú: 25

Critéar cáilíochta - Ainm: Entfernung der Wartungsfirma – Ausbau / Ualú: 5

Critéar cáilíochta - Ainm: Lieferzeit / Ualú: 20

Praghas - Ualú: 50

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 02/06/2021 Deireadh: 30/10/2022

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

— Motorunabhängige Standheizung zur Beheizung des Mannschaftsraums, vom Fahrerhaus aus schaltbar, für Dauerbetrieb (100 %) geeignet. Mit Innenthermostat und Unterspannungsschutzschaltung. Wenn nicht integriert, dann Aufschaltung auf Fahrzeugunterspannungsschutz.

- Die auf dem Dach verbauten Komponenten der Sondersignalanlage sind gegen Astschläge durch einen stabilen Abweiser zu schützen der nicht nur die Kennleuchten umfassen darf und sich auf stabile Elemente des Daches stützen muss. Die Astabweiser sind in der Farbe schwarz auszuführen.
- LED-Zusatzbeleuchtung Farbe Weiß für Fußraum im Bereich der Sitzbankkästen sowie zur Innenausleuchtung der Schubladen und Kästen im ausgefahrenen Zustand. Geschaltet über Mannschaftsraumbeleuchtung weiß (Schalter und Türkontakt).
- LED-Fahrzeug-Bodenbeleuchtung Farbe Weiß, rund um das Fahrzeug bei geschlossenen Auftrittsklappen sowie zur Beleuchtung der Auftritte im geöffneten Zustand. Geschaltet mit der Umfeldbeleuchtung.
- Bei Kauf eines Fahrgestelles mit Luftfederung an der Hinterachse, muss die Bedienung vom Führerhaus im Bereich des Maschinisten und am Pumpenbedienstand aus möglich sein.
- Wechselsprechanlage zur Kommunikation zwischen Führerhaus und Mannschaftsraum. Nach Aktivierung vom Mannschaftsraum ohne Sprechtaaste zu besprechen, vom Beifahrer mittels Sprechtaaste zu besprechen. Gesamtes System muss durch Beifahrer über Schalter zu aktivieren. Wiedergabe über regelbare Lautsprecher.
- Lieferung und Montage von Spannungswandler 230 V / 24 V sowie Stromversorgung 230 V für ein Akkuladegerät im Mannschaftsraum,
- Multimediale Bedienungsanleitungen für die Feuerlöschkreiselpumpe sowie sämtliche aufbaurelevanten Systemsteuerungen auf Datenträger.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Beladung eines Hilfeleistungslöschfahrzeuges HLF 20
Uimhir an bhirt: 3

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

34144212 Water-tender vehicles

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE21C Fürstfeldbruck
Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Fürstfeldbruck

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Beladung eines Hilfeleistungsrettungssatz
 — Schutzkleidung und Schutzgerät,
 — Löschgerät,
 — Schläuche, Armaturen und Zubehör,
 — Sanitäts- und Wiederbelebungsgerät,
 — Beleuchtungs-, Signal- und Fernmeldegerät,
 — Arbeitsgerät,
 — Handwerkzeug und Messgerät,
 — Sondergerät.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos
Praghas

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 02/06/2021 Deireadh: 30/10/2022

Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: tá

Cur síos ar na roghanna:

— Atemgerät, Einflaschengerät CFK (6,8 Liter / 300 bar). Fabrikat MSA Auer Modell AirGo-PRO-B-LG-R-D-SL inkl. Lungenautomat AutoMaXX-ES-Short,

— Atemanschluss DIN EN 136 Klasse 3. Fabrikat MSA Auer UltraElite PF-ESA,

— Rettungsplattform mit Holmverlängerungen und Geländer. Aus Leichtmetall, Standfläche rutschsicheres Gitterrost, abklappbares Geländer, für den Abtransport von Verletzten auch abnehmbar,

— Nebellöschsystem NLS, gelagert in Aluminiumkiste nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm,

— Mehrzweckzug MZ 16, gem. DIN 14800, Teilesatz in 2 Aluminiumkästen nach DIN 14880-1-LM 600 x 400 x 220 mm.

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

II.2. Cur síos

II.2.1. Teideal

Beschaffung eines Hilfeleistungsrettungssatzes für einen HLF 20.

Uimhir an bhirt: 4

II.2.2. Cód(Cóid) CPV breise

35112000 Rescue and emergency equipment

II.2.3. Láthair feidhmíochta

Cód NUTS: DE21C Fürstfeldbruck

Príomhshuíomh nó príomhláthair na feidhmíochta: Fürstfeldbruck

II.2.4. Cur síos ar an soláthar

Hilfeleistungssatz inkl.

— Spreizer,

— Schneidgerät,

— Bordladegerät,

— Permanentstromversorgung,

— Motorpumpe für Rettungszylinder,

— Schwelleraufsatz,

— Schutzdeckenset,

— Splitterschutzset,

— Abstützsystem,

— LkW Fahrerhaus Sicherung.

II.2.5. Critéir dámhachtana

Na critéir thíos
Praghas

II.2.6. Luach measta

II.2.7. Tréimhse an chonartha, comhaontú creatlaí nó córas dinimiciúil ceannaigh

Ag tosú: 02/06/2021 Deireadh: 30/10/2022
Tá an conradh seo faoi réir ag athnuachan: níl

II.2.10. Faisnéis faoi mhalairtí

Glacfar le malairtí: níl

II.2.11. Faisnéis faoi roghanna

Roghanna: níl

II.2.13. Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh

Baineann an soláthar le tionscadal agus/nó clár arna mhaoiniú ag cistí an Aontais Eorpaigh: níl

II.2.14. Faisnéis bhreise

Alt III: Faisnéis dhlíthiúil, eacnamaíoch, airgeadais agus theicniúil

III.1. Coinníollacha rannpháirtíochta

III.1.2. Stádas eacnamaíoch agus airgeadais

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

III.1.3. Cumas teicniúil agus gairmiúil

Critéir dámhachtana mar atá léirithe sna doiciméid soláthair

III.2. Coinníollacha a bhaineann leis an gconradh

III.2.2. Coinníollacha maidir le feidhmiú an chonartha

Direkter Link zur Eigenerklärung – siehe Link https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EuBekEigenUrl?z_param=207938

Alt IV: Nós imeachta

IV.1. Cur síos

IV.1.1. An cineál nós imeachta

Nós imeachta oscailte

IV.1.3. Faisnéis faoi chomhaontú creatlaí nó faoi chóras ceannaigh dinimiciúil

IV.1.8. Faisnéis faoi Chomhaontú Soláthair Rialtais (GPA)

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontas Soláthair Rialtais: níl

IV.2. Faisnéis riaracháin

IV.2.2. Teorainn ama chun tairiscintí nó chun iarratais ar rannpháirtíocht a fháil

Dáta: 25/02/2021 Am áitiúil: 11:30

IV.2.3. Dáta measta maidir le seoladh na gcuirí chun tairisceana nó chun rannpháirtíochta chuig iarrthóirí roghnaithe

IV.2.4. Teangacha inar féidir tairiscintí nó iarratais ar rannpháirtíocht a chur isteach
Gearmáinis

IV.2.6. Fráma ama íosta nár mhór don iarrthóir an tairiscint a choinneáil lena linn
Ní foláir nó go mbeidh an tairiscint bailí go dtí: 01/06/2021

IV.2.7. Coinníollacha maidir le tairiscintí a oscailt

Dáta: 25/02/2021 Am áitiúil: 11:30

Láthair:

Rathaus Fürstenfeldbruck

Alt VI: Faisnéis chomhlántach

VI.1. Faisnéis faoi ateagmhas

Is soláthar ateagmhasach é seo: níl

VI.2. Faisnéis maidir le sreafa oibre leictreonacha

Úsáidfean ordú leictreonach

VI.3. Faisnéis bhreise

VI.4. Nósanna imeachta athbhreithniúcháin

VI.4.1. Comhlacht athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern

Seoladh poist: Maximilianstraße 39

Baile: München

Cód poist: 80583

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Guthán: +49 8921762577

Facs: +49 8921762859

VI.4.2. Comhlacht atá freagrach as nósanna imeachta idirghabhála

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern

Seoladh poist: Maximilianstraße 39

Baile: München

Cód poist: 80583

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Guthán: +49 8921762577

Facs: +49 8921762859

VI.4.3. Nós imeachta athbhreithniúcháin

Faisnéis chruinn faoi spriocdháta(i) le haghaidh nósanna imeachta athbhreithniúcháin:
Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit:

1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,

- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Seirbhís ónar féidir faisnéis a fháil faoin nós imeachta athbhreithniúcháin

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern

Seoladh poist: Maximilianstraße 39

Baile: München

Cód poist: 80583

Tír: An Ghearmáin

Ríomhphost: vergabekammer.suedbayern@vg-m.bayern.de

Guthán: +49 8921762577

Facs: +49 8921762859

VI.5. Dáta seolta an fhógra seo

19/01/2021